

Carmen Grace

University of Colorado
French & Italian Dept.
UCB 238 / WDBY 300
Boulder, CO 80309
(303) 492-5768
Carmen.Grace@Colorado.edu

EDUCATION

M.A. in French Language and Literature, May 1978.
University of Colorado, Boulder

B.A. in French Language and Literature, May, 1974.
University of Texas, Austin

ACADEMIC EXPERIENCE

Senior Instructor of French and Italian
University of Colorado, Boulder. 2004 to present.
Director, French Language Program. 1991 to present.
Develop French program language curriculum, assessments and standards;
train graduate student instructors; teach French language courses.
Teach beginning and intermediate Italian language courses.

Instructor of French
University of Colorado, Boulder. 1991 to 2004.
Coordinate the intermediate-level French language program.
Teach intermediate French language and advanced pedagogy courses.
Supervise high school teaching of candidates for Teaching Certificate
in French and Italian.

Lecturer of French
University of Colorado, Boulder. 1980-1991
Teach undergraduate French language courses.

Lecturer of English
Université of Bordeaux, France 1978-1980
Teach advanced English language courses.

PUBLICATIONS

Bien vu, bien dit, Intermediate French textbook Co-author
Bien vu, bien dit, Workbook/Lab Manual Co-author
Bien vu, bien dit Instructor's Manual/Testing Program Co-author
Bien vu, bien dit Audio Program Author
McGraw-Hill, New York: 2007.

Collage: Révision de Grammaire, Éditions 1-5 Co-author
Collage, Lectures littéraires, Éditions 1-5 Co-author
Collage, Variétés culturelles, Éditions 1-5 Author
Collage Workbook/Lab Manual, Editions 1-5 Co-author
Collage Instructor's Manual, Editions 1-5 Co-author
Collage Audio Program, Editions 1-5 Author

McGraw-Hill, New York: 1981-2002.

Montage, Éditions 1-3

Co-author

Montage Workbook/Lab Manual, Editions 1-3

Co-author

Montage Instructor's Manual, Editions 1-3

Co-author

Random House, New York: 1982-1992.

“CT Link,” The IALL Journal of Language Learning Technologies,
vol. 26 no. 2, Spring, 1993.

CONFERENCE *“Practices That Improve Outcomes”*

PRESENTATIONS Graduate Teacher Program Fall Intensive

(* = refereed/invited) University of Colorado, Boulder. August 19, 2015.*

“Learning by playing, a ludic approach to Second Language Acquisition,”
American Association of Italian Studies Conference, March 2015.
University of Colorado, Boulder. March 26, 2015.*

“Design Your Beginning Course to Accommodate All Learning Styles”
Graduate Teacher Program Fall Intensive
University of Colorado, Boulder. August 21, 2014.*

“New Strategies and Software for Effective Communication in the Target Language”
Graduate Teacher Program Fall Intensive
University of Colorado, Boulder. August 22, 2013.*

“Effectiveness of Course Management Software for Language Teaching”
Graduate Teacher Program Fall Intensive
University of Colorado, Boulder. August 23, 2012.*

“Authoring College Textbooks using iBooks”
Friday Forum with Faculty
University of Colorado, Boulder. January 27, 2012.*

“Why and When are Examples Used in Teaching Language?”
Graduate Teacher Program Fall Intensive
University of Colorado, Boulder. August 18, 2011. *

“Use of Target Language in the Classroom”
Graduate Teacher Program Fall Intensive
University of Colorado, Boulder. August 19, 2010.*

“Helping All Language Students to Succeed”
Graduate Teacher Program Fall Intensive
University of Colorado, Boulder. August 20, 2009.*

"Publishing College Textbooks"
 Friday Forum with Faculty
 University of Colorado, Boulder. October 10, 2008.*

"How to Plan, How to Teach"
 Graduate Teacher Program Fall Intensive
 University of Colorado, Boulder. August 21, 2008.*

"Je me souviens: un signe de défiance?"
 Intercollegiate Studies Institute
 Quebec City, Quebec. June 30, 2007. *

"Intermediate French Grammar: A Means to an End,"
 ACTFL, American Council of Teachers of Foreign Languages
 Nashville, TN. November 18, 2006. *

"Current and Future Directions in the Second-Year Language Class,"
 ACTFL, American Council of Teachers of Foreign Languages,
 Chicago, IL. November 21, 2004. *

"Grammar and Communication"
 Colorado Congress of Foreign Language Teachers,
 Colorado Springs, CO. February 24, 2000. *

"Matching Colorado Standards to Foreign Language Curriculum Objectives"
 Colorado Congress of Foreign Language Teachers,
 Denver, CO. February 23, 1999. *

"Writing in the Advanced Foreign Language Curriculum"
 Colorado Congress of Foreign Language Teachers,
 Denver, CO. February 28, 1998. *

"Writing in the Intermediate Foreign Language Curriculum"
 Colorado Congress of Foreign Language Teachers,
 Denver, CO. February 27, 1997. *

"Enhancing Participation: Use of Partner/Pair Activities"
 Central States Conference of Foreign Language Teachers
 Milwaukee, WI. March 7, 1994. *

**AWARDS /
 HONORS**

French 2120 Hybrid Design Award
 ASSETT, University of Colorado, Fall 2015

CU Women's Basketball Teaching Recognition Award
 University of Colorado, Fall 2015

Boulder Faculty Assembly Excellence in Leadership and Service Award
University of Colorado, Spring 2015

FREN 2110 Hybrid Design Award
ASSETT, University of Colorado, 2014-2015

Senior Instructor Sabbatical Leave
University of Colorado, Fall 2014

Faculty Service Recognition Award
University of Colorado, 2013-2014

Kappa Alpha Theta Instructor Appreciation Award
University of Colorado, 2013-2014

Women's Volleyball Instructor Excellence Award
University of Colorado, 2012-2013

Education Through Technology Award
University of Colorado, 2012-2013

Distinguished Teaching Award
University of Colorado, 2011

French Again! Online practice to review and strengthen students' French
ASSETT, University of Colorado, 2010-2011

"Le Roi Soleil" Outreach Grant
University of Colorado, 2009-2010

Senior Instructor Sabbatical Leave
University of Colorado, Spring 2008

Woman Who Makes A Difference Award
University of Colorado, 2007

First Generation Scholars' Teaching Award
University of Colorado, 2004

Residence Life Academic Teaching Award
University of Colorado, 2003

Program Leadership Award
Colorado Congress of Foreign Language Teachers, 2002

Language Exploratory Outreach Grant
CU in Residence Program, 1999

Models of Excellence in English and Foreign Language for Innovation in Education Grant

Colorado Department of Education, 1997

Listening Comprehension Multimedia Technology Grant

Texas State University, 1994

Best of Colorado Teaching Award

Central States Conference of Foreign Language Teachers
Milwaukee, WI. 1994

Graduate School Teaching Excellence Award

University of Colorado, 1978

French Government Fellowship to the Sorbonne, 1974-1975

Elected to Phi Beta Kappa, University of Texas, 1974

SERVICE

Chair, Boulder Faculty Assembly (BFA) Committee, Awards for Excellence in Teaching + in Research/Performance + in Service

University of Colorado, Boulder. 2013-2015

Secretary, Boulder Faculty Assembly (BFA)

University of Colorado, Boulder. 2012-2014

BFA Nominations and Elections Committee

University of Colorado, Boulder. 2012-present

BFA Bylaws Committee

University of Colorado, Boulder. 2014-present

Executive Committee, BFA

University of Colorado, Boulder. 2008-2014

Executive Committee, French & Italian Dept.

University of Colorado, Boulder. 2000-present

Undergraduate Curriculum Committee, French & Italian Dept.

University of Colorado, Boulder. 2000-present

Chair, Foreign Language Coordinators Committee

University of Colorado, Boulder. 2000-present

Faculty Sponsor: French Club, French Table Conversation Group, and Study Abroad Expo

University of Colorado, Boulder. 2000-present

Planning Committee

BFA & Athletics Leadership/Service Spotlight Event
University of Colorado, Boulder. 2013-present

Reviewer, French and Italian textbooks, 1999-present.

Consultant, Study Abroad & Council on International Exchange (CIEE)
2000-present

Chair, BFA Academic Affairs Committee
University of Colorado, Boulder. 2008-2012

University Supervisor, French/Italian Teaching Certificate Candidates,
University of Colorado, Boulder. 1986-2007

Referee, AAUSC volume, "From Thought to Action: Exploring Beliefs and Outcomes in the Foreign Language Program"
American Association of University Supervisors and Coordinators, 2006

Coordinator of the 'Concours National de l'Alliance Française' at the University of Colorado, 2000-2005--national-level writing competition for university-level students of French:

- 2001, CU won the 1st place Grand Prize
- 2002-2004, CU placed in the top 5